

**QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ  
DE CHARLEVOIX-EST**

Session régulière du mois d'avril 2007, tenue le 24 avril 2007 à 19h30 à la MRC de Charlevoix-Est au 172, boulevard Notre-Dame à Clermont :

**Étaient présents :**

M. Pierre Boudreault, maire de Saint-Irénée  
M. Albert Boulianne, maire de Baie-Sainte-Catherine  
M. Vincent Dufour, conseiller et représentant de Saint-Siméon  
M. Jean-Pierre Gagnon, maire de Clermont  
M. Bernard Maltais, maire de Saint-Aimé-des-Lacs  
M. Jean-Claude Simard, maire de Notre-Dame-des-Monts  
M. Jean-Luc Simard, maire de La Malbaie

sous la présidence du préfet, M. Pierre Asselin, maire de Saint-Siméon et en présence de M. Pierre Girard, directeur général, de Mme Caroline Dion, directrice générale adjointe et directrice du département de sécurité publique, du greffe et du développement régional, de Mme France Lavoie, directrice du département d'aménagement du territoire et de M. Michel Boulianne, directeur de la gestion des matières résiduelles et des bâtiments.

**07-04-01**

**PRIÈRE ET ACCEPTATION DE L'ORDRE DU JOUR**

Après une séance de travail d'une durée de 3h30 où il fut question des sujets suivants : évaluation foncière (présentation de M. Claude Vanasse dans le but d'apporter des précisions concernant le jugement rendu par la Cour Supérieure entre lui-même (responsabilité civile), l'Immobilière, la firme BTF et la Ville de Chicoutimi. Par la suite, M. Vanasse dresse un compte rendu de la situation du département de l'évaluation foncière par rapport au deux congés de maladie de M. Serge Bouchard et Mme Hélène Lavoie, au congé de maternité de Mme Josée Asselin ainsi qu'au départ définitif de Mme Doris Lapointe. Finalement, M. Vanasse justifie l'adoption d'une résolution afin de déposer les rôles des municipalités de Clermont, de La Malbaie et de Saint-Aimé-des-Lacs au 1<sup>er</sup> novembre 2007.); sécurité incendie (suivi de l'embauche du coordonateur régional préventionniste en sécurité incendie, planification d'une rencontre avec notre nouveau conseiller au ministère de la Sécurité publique); Villages branchés du Québec (planification d'une rencontre avec le consultant des trois partenaires, les élus, les directeur généraux des municipalités et leurs techniciens ou consultants en informatique à propos de la fibre optique); aménagement du territoire (informations concernant la révision du RCI agricole, proposition d'échéancier pour la réalisation du schéma d'aménagement, informations sur le grand-prix cycliste de Charlevoix, les 2 et 3 juin prochain, informations concernant l'avancement du règlement de contrôle intérimaire relatif à l'implantation d'éoliennes, gestion des cours d'eau, modification au prochain Conseil du RCI concernant les campings); administration générale (suivi de la rencontre avec M<sup>e</sup> Pierre bellavance pour différents dossiers, le 18 avril dernier); gestion des matières résiduelles (inspection des bacs de recyclage, rencontre à la MRC avec le Casino de Charlevoix et Fairmont Le Manoir Richelieu, rapport de Recyc-Québec, sols contaminés, règlement sur les déchets, offre d'Enviroconseil pour la construction des cellules 11A et 11B); Aéroport de Charlevoix; revue de l'ordre du jour, celui-ci est accepté sur proposition de M. Jean-Claude Simard et résolu unanimement et ce, en prenant soin de laisser le varia ouvert.

**07-04-02**

**ACCEPTATION DES COMPTES À PAYER DE LA MRC DE CHARLEVOIX-EST POUR LES MOIS DE MARS ET AVRIL 2007**

Il est proposé par M. Bernard Maltais et résolu unanimement, d'accepter les comptes à payer de la MRC de Charlevoix-Est pour les mois de mars et avril 2007.

### MRC ET AÉROPORT

255	Ministère du Revenu du Québec	17 609,46\$
256	Receveur général du Canada	905,55
257	Syndicat des travailleurs(euses)	544,24
258	SSQ Vie	4 689,80
259	Receveur général du Canada	7 593,28
260	Fédération québécoise des municipalités	56,98
261	TELUQ	315,18
262	TELUQ	50,00
263		ANNULÉ
265	Telus Mobilité	68,26
266	Bell Canada	170,55
267	Ministère du Revenu du Québec	398,91
268	Les Pétroles Therrien Division Aviation	71,44
269	AON Parizeau inc.	9 219,33
270	Bell Canada - Public Access	56,97
271	Conseil des Aéroport du Québec	500,00
272	M. Benoît Côté	1 994,13
274	Aurel Harvey & Fils	72 540,60
275	Telus Mobilité	36,98
276	Hydro-Québec	95,38
277	Bell Canada	179,78
278	Petite caisse de bureau	61,97
279	Henri Jean & Fils inc.	92,45
280	Ministre des Finances	20 338,93
286	ADGMRCQ	230,00
288	Équipement GMM inc.	372,37
289	Fonds des Registres	177,00
290	Imprimerie Charlevoix inc.	58,16
291	Telus Mobilité	33,85
292	Centre Visa Desjardins	679,03
293	PG Govern	341,85
294	Fédération québécoise des municipalités	438,14
295	Hydro-Québec	3 367,32
296	Bell Canada	646,88
297	L'Immobilière	2 051,10
298	Association touristique régionale de Charlevoix	150,01
299	Ministère du Revenu du Québec	8 623,52
300	Heenan Blaikie Aubut	1 172,46
301	Pizzeria du Boulevard enr.	173,41
302	Claude Couturier inc.	34,12
303	CLD de la MRC de Charlevoix-Est	3 000,00
304	Petite caisse de bureau	109,51
305	TNO de Charlevoix-Est	359,22
306	MRC de Charlevoix-Est	12 704,27
307	Hebdo Charlevoisien enr.	434,38
308	Valère d'Anjou inc.	30,50
309	Roche ltée, Groupe-Conseil	2 707,09
310	C.A.U.C.A.	2 988,18
311	L'Atelier Martin-Pêcheur inc.	1 250,00
312	Marché Gravel J.R. inc.	89,41
313	Aéroport de Charlevoix	30 000,00
314	Fourniture & Ameublement	146,40

315	Mme Solange Fillion	1 450,00
316	Chambre de commerce de Charlevoix	199,41
317	Bell Canada (internet)	172,29
318	Centre de gestion de l'équipement roulant	2 491,21
319	Franco Moteurs Électriques	552,66
320	Maison de la Famille de Charlevoix	468,00
321	Gagnon & Frères La Malbaie	159,51
323	Lavage Brisson Mobile	45,58
325	Banque nationale du Canada	529,82
326	Les Copies de la Capitale inc.	113,95
327	Régulvar	753,24
328	Le Mercier La Malbaie	85,46
329	Garage Charlevoix inc.	113,95

#### **TNO DE CHARLEVOIX-EST**

27	Groupe Ultima inc.	600,00 \$
28	Mme Danielle L. Foster	1 301,50
29	Transport adapté du Fjord	2 000,00
30	Hydro-Québec	461,58

#### **07-04-03 ACCEPTATION DES DÉPLACEMENTS À PAYER DES MOIS DE MARS ET AVRIL 2007**

Il est proposé par M. Pierre Boudreault et résolu unanimement, d'accepter les déplacements à payer des mois de mars et avril 2007.

264	M. André Tremblay (dépl. du 13-04-07 au 19-04-07)	39,48 \$
273	M. Laurent-Paul Perron (dépl. du 10-01-07 au 17-04-07)	32,35
281	M. Michel Boulianne (dépl. du 17-04-07)	88,20
282	M. Pierre Girard (dépl. du 23-04-07)	20,00
283	Mme France Lavoie (dépl. du 12-04-07 au 18-04-07)	138,86
284	M. Jean-Claude Simard (dépl. du 29-03-07 au 24-04-07)	201,51
285	M. Albert Boulianne (dépl. du 27-03-07)	60,48
287	M. Pierre Asselin (dépl. du 27-02-07 au 17-04-07)	910,93
322	Mme Mélissa Ouellet (dépl. du 27-03-07 au 12-04-07)	14,70
322	Mme Kathy Duchesne (dépl. du 05-03-07 au 20-03-07)	8,88
324	M. Bernard Maltais (dépl. du 03-03-07 au 03-04-07)	129,36

#### **07-04-04 ACCEPTATION DES DÉBOURSÉS DE LA MRC DE CHARLEVOIX-EST AU 31 MARS 2007**

Il est proposé par M. Jean-Pierre Gagnon et résolu unanimement, d'accepter les déboursés pour les mois de janvier, février et mars 2007.

#### **DÉBOURSÉS POUR LES MOIS DE JANVIER, FÉVRIER ET MARS 2007 MRC ET AÉROPORT**

1	ANNULÉ	
2	Ministre des Finances	21 897,00\$
3	Telus Mobilité	68,26
4	Bell Canada	169,01
5	Charlevoix Motosport 2002	624,76
6	Bell Canada - Public Access	56,98
7	Le Spécialiste du Parterre	244,99
8	Alarmes Charlevoix inc.	272,79
9	M. Martial Lavoie	233,59
		106
10	Groupement des prop. de boisés privés de Charlevoix	383,07
11	Pépinère Charlevoix - Gestion Berlaber	1 894,39
12	Jocelyn Harvey Entrepreneur inc.	5 961,80
13	M. Laurent-Paul Perron (dépl. du 22-09-06 au 13-11-06)	97,93
14	Aurel Harvey & Fils inc.	77 193,52
15	Imprimerie Charlevoix inc.	2 901,14
16	Telus Mobilité	36,98
17	Bell Canada	178,53
18	Henri Jean & Fils inc.	501,57
19	Centre de paiement Canadian Tire	120,52
20	MRC de Charlevoix-Est	3 253,03
21	Sani Charlevoix inc.	376,04
22	Tremblay Bois Mignault Lemay	801,42
23	Bodycote	287,15
24	Franco Moteurs Électrique	1 082,53
25	AOMGMR	208,32
26	Peintures Récupérées du Québec	322,59
27	Mme Mélissa Ouellet (dépl. du 12-12-06 au 13-12-06)	15,96
28	Alarmes Charlevoix inc.	385,55
29	Ministre des Finances	5 009,47
30	Solmax Texel	35 615,07
31	M. Laurent-Paul Perron (dépl. du 20-11-06 au 09-01-07)	106,99
32	Bell Canada	190,56
33	M. Michel Boulianne (dépl. du 23-01-07 au 25-01-07)	76,08
34	M. Pierre Girard (dépl. du 08-12-06 au 20-01-07)	211,83
35	M. Serge Bouchard (dépl. du 12-12-06 au 20-12-06)	83,08
36	M. André Tremblay (dépl. du 07-12-06 au 24-01-07)	103,63
37	Mme France Lavoie (dépl. du 18-01-07)	31,48
38	M. Jean-Claude Simard (dépl. du 02-12-06 au 30-01-07)	92,40
39	Municipalité de Baie-Sainte-Catherine	1 000,00
40	Municipalité de Notre-Dame-des-Monts	5 000,00
41	Municipalité de Saint-Aimé-des-Lacs	5 500,00
42	M. Pierre Asselin (dépl. du 07-12-06 au 25-01-07)	549,72
43	Équipements GMM inc.	238,56
44	Fonds des Registres	165,00
45	Imprimerie Charlevoix inc.	14 271,75
46	Neopost Canada Limited	477,90
47	Telus Mobilité	178,98
48	Centre Visa Desjardins	555,53
49	Programmation Gagnon inc.	12 876,42
50	Fédération québécoise des municipalités	34,19
51	Hydro-Québec	4 027,99

52	Bell Canada	1 197,80
53	L'Immobilière	3 390,01
54	Ministère du Revenu du Québec	12 499,23
55	Corporation informatique de Bellechasse	2 222,03
56	Heenan Blaikie Aubut	770,15
57	Wilson & Lafleur Itée	104,94
58	CLD de la MRC de Charlevoix-Est	41 429,00
59	Syndicat des travailleurs(euses)	418,86
60	SSQ Vie	3 694,74
61	Équipement Charlevoix	295,31
62	Les Publications du Québec	471,75
63	Canada Post Corporation	365,03
64	M. Clément Néron	2 477,73
65	L'Hebdo Charlevoisien	137,18
66	Les Éditions Yvon Blais inc.	105,95
67	Électricité Cap-à-l'Aigle inc.	410,71
68	Radio MF Charlevoix inc.	180,04
69	Société de Gestion de Charlevoix-Est	1 000,00
70	Valère d'Anjou inc.	35,50
71	Roche Itée, Groupe-Conseil	4 375,68
72	C.A.U.C.A.	2 988,18
73	Publimage Lettrage	79,77
74	Corporation des officiers municipaux en bâtiments	256,39
75	L'Atelier Martin-Pêcheur inc.	1 250,00
76	Receveur général du Canada	5 791,22
77	Fournitures & Ameublement	309,11
78	Association des évaluateurs municipaux du Québec	90,00
79	Mme Solange Fillion	1 400,00
80	Services Info-Comm	737,61
81	Postage on Call	592,54
82	Bureauthèque Pro inc.	227,89
83	Normand Desgagnés et Associés, Architectes	141,08
84	Bell Canada (internet)	165,98
85	Centre de gestion de l'équipement roulant	1 612,39
86	Franco Moteurs Électriques	84,61
87	CEGEP de Jonquière	2 000,00
88	Association des aménagistes régionaux du Québec	299,07
89	Ministère des Finances - Victimes d'actes criminels	3 310,00
90	ESRI Canada Limited	1 367,40
91	Le Spécialiste du Parterre	1 299,06
92	Alarmes Charlevoix inc.	272,79
93	Asselin Électrique	59,25
94	Services financiers CIT Itée	237,41
95	Banque Nationale du Canada	288,94
96	F.D. Jul inc.	13 722,16
97	Fonds de l'information foncière	327,46
98	M. Éric Harvey (dépl. du 14-12-06 au 24-01-07)	307,08
99	Telus Mobilité	68,26
100	Bell Canada	173,20
101	Receveur général du Canada	82,00
102	Bell Canada - Public Access	56,44
103	Aurel Harvey & Fils inc.	74 401,77

104	Imprimerie Charlevoix	6,77
105	Telus Mobilité	36,98
106	Hydro-Québec	389,50
107	Petite caisse de bureau	70,26
108	Henri Jean & Fils inc.	63,83
109	Interconnect Télécommunication	226,76
110	MRC de Charlevoix-Est	3 630,13
111	Publimage Lettrage	273,25
112	Produits sanitaires Optimum inc.	68,79
113	MAB Profil	1 817,50
114	Charlevoix Express enr.	24,62
115	Le Spécialiste du Parterre	577,79
116	M. Michel Boulianne (dépl. du 02-02-07 au 23-02-07)	169,16
117	M. Pierre Girard (dépl. du 03-02-07)	49,40
118	M. André Tremblay (dépl. du 01-02-07)	14,80
119	Mme France Lavoie (dépl. du 31-01-07 au 09-02-07)	69,51
120	Mme Kathy Duchesne (dépl. du 24-01-07 au 02-02-07)	11,38
121	Mme Caroline Dion (dépl. du 09-02-07)	66,71
122	M. Pierre Boudreault (dépl. du 22-11-06 au 30-01-07)	80,64
123	M. Albert Boulianne (dépl. du 30-01-07 au 20-02-07)	120,96
124	Ville de Clermont	11 018,84
125	ADGMRCQ	546,41
126	M. Pierre Asselin (dépl. du 21-01-07 au 22-02-07)	337,91
127	Équipement GMM inc.	373,74
128	Fonds des Registres	93,00
129	Imprimerie Charlevoix inc.	185,85
130	Telus Mobilité	138,06
131	Centre Visa Desjardins	347,89
132	Fédération québécoise des municipalités du Qc	134,77
133	Hydro-Québec	4 563,31
134	L'Immobilière	2 051,10
135	Association touristique régionale de Charlevoix	292,00
136	Ministère du Revenu du Québec	14 043,20
137	Receveur général du Canada	452,78
138	CLD de la MRC de Charlevoix-Est	136 794,00
139	Petite caisse de bureau	121,69
140	Syndicat des travailleurs(euses)	448,80
141	SSQ Vie	3 861,74
142	Alex Coulombe ltée	73,80
143	Commission adm. des régimes de retraite	48,29
144	Les Publications du Québec	75,21
145	Musée de Charlevoix	400,00
146	M. Clément Néron	104,89
147	Hebdo Charlevoisien enr.	450,10
148	Bureautique Expert	33,64
149	A.T.E.F.Q.	125,00
150	Valère d'Anjou inc.	29,75
151	Sullivan & Lavoie	7 373,39
152	C.A.U.C.A.	2 988,18
153	Corp. des officiers municipaux en bâtiments	210,81
154	L'Atelier Martin-Pêcheur inc.	1 250,00
155	Receveur général du Canada	6 219,75

156	Publications CCH Itée	601,02
157	Fournitures & Ameublement	385,71
158	Restaurant La Rigane	130,64
159	Mme Solange Fillion	1 400,00
160	Services Info-Comm	244,94
161	Photocartothèque québécoise	64,33
162	Postage On Call	592,54
163	Bureauthèque Pro inc.	310,50
164	Normand Desgagnés et Associés, Architectes	5 999,47
165	Bell Canada (internet)	268,55
166	William Scully Itée	111,01
167	Centre de gestion de l'équipement roulant	1 751,00
168	CLD de la MRC de Charlevoix-Est	665,00
169	Conseil de la culture des régions du Québec	250,00
170	Asselin Électrique	720,06
171	M. Bernard Maltais (dépl. du 17-08-06 au 30-01-07)	100,80
172	Banque nationale du Canada	287,42
173	ANNULÉ	
174	M. Gilles Gagnon (dépl. du 07-02-07 au 08-02-07)	88,47
175	Les Copies de la Capitale inc.	333,30
176	Société Via inc.	223,34
177	Services Info-Comm	2 421,00
178	MRC de Charlevoix	500,00
179	Corporation du saumon de la rivière Malbaie	15 000,00
180	M. André Tremblay (dépl. du 13-03-07 au 15-03-07)	138,42
181	Benoît Côté, comptable agréé	1 500,00
182	Comm. de la santé et de la sécurité au travail	775,00
183	Telus Mobilité	68,26
184	Bell Canada	170,15
185	Ass. québécoise du transport et des routes	235,00
186	Bell Canada - Public Access	56,43
187	Benoît Côté, comptable agréé	3 000,00
188	Comm. de la santé et de la sécurité au travail	1 885,00
189	Aurel Harvey & Fils inc.	75 031,34
190	Telus Mobilité	36,98
191	Centre Visa Desjardins	478,59
192	Bell Canada	182,58
193	ANNULÉ	
194	M. Michel Boulianne (dépl. du 28-02-07 au 07-03-07)	308,88
195	Jocelyn Harvey Entrepreneur inc.	5 071,62
196	MRC de Charlevoix-Est	4 549,05
197	Groupe Ultima inc.	13 000,00
198	M. Pierre Girard (dépl. du 03-03-07 au 24-03-07)	108,20
199	M. Denis Dufour (dépl. du 12-03-07)	161,80
200	Mme France Lavoie (dépl. du 02-03-07 au 14-03-07)	129,57
201	M. Vincent Dufour (dépl. du 05-10-06 au 27-02-07)	268,80
202	M. Jean-Claude Simard (dépl. du 20-02-07 au 27-03-07)	131,88
203	M. Albert Boulianne (dépl. du 27-02-07)	60,48
204	Benoît Côté, comptable agréé	7 863,58
205	Comm. de la santé et de la sécurité au travail	7 958,48
206	Équipement GMM inc.	818,33
207	Fonds des Registres	132,00

208	Imprimerie Charlevoix inc.	398,84
209	Telus Mobilité	165,36
210	Centre Visa Desjardins	253,95
211	PG Govern	227,90
212	Fédération québécoise des municipalités	13,76
213	Hydro-Québec	4 454,77
214	Bell Canada	650,51
215	L'Immobilière	2 051,10
216	Commission scolaire de Charlevoix	500,00
217	Corporation informatique de Bellechasse	56,98
218	Heenan Blaikie Aubut	1 916,74
219	Pizzeria du Boulevard enr.	206,61
220	Équipement Charlevoix	741,86
221	Commission adm. des régimes de retraite	96,58
222	COMUR	5 141,20
223	TNO de Charlevoix-Est	703,91
224	M. Clément Néron	2 455,63
225	MRC de Charlevoix-Est	21 268,17
226	Hebdo Charlevoisien	619,44
227	A.T.E.F.Q.	60,00
228	Valère d'Anjou inc.	31,50
229	PCO Services inc.	181,87
230	Les Distributions Trois "S" inc.	334,20
231	Corporation du saumon de la rivière Malbaie	1 000,00
232	C.A.U.C.A.	2 988,18
233	L'Atelier Martin-Pêcheur inc.	1 250,00
234	Marché Gravel J.R. inc.	6,84
235	Fournitures & Ameublement	530,55
236	Mme Solange Fillion	1 450,00
237	Services Info-Comm	569,70
238	Bureauthèque Pro inc.	500,43
239	Bell Canada (internet)	169,94
240	Centre de gestion de l'équipement roulant	1 810,10
241	La Table Agro-Touristique de Charlevoix	380,00
242	Groupe Ultima inc.	29 798,00
243	Les Extincteurs Charlevoix inc.	97,77
244	Lavage Brisson Mobile	45,58
245	Asselin Électrique	202,26
246	Services financiers CIT ltée	237,41
247	Banque nationale du Canada	260,09
248	CDS inc.	106,72
249	M. Gilles Gagnon (dépl. du 28-02-07 au 01-03-07)	130,00
250	M. Éric Harvey (dépl. du 26-02-07 au 14-03-07)	45,00
251	Québec en Forme	50,00
252	Régulvar	753,24
253	Auberge du Jardin	4 265,70
254	Bell Canada	37 376,71
	Salaires - Janvier 2007	45 665,10
	Salaires - Février 2007	51 234,31
	Salaires - Mars 2007	64 375,56

**TOTAL :** **1 148 902,98 \$**

**07-04-05** **ACHAT D'ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES, RÉ : AFFECTATION DES SURPLUS**

Il est proposé par M. Bernard Maltais et résolu unanimement, de faire les acquisitions suivantes :

- 2 ordinateurs Pentium 4, 3 GHz, 1 Go de RAM et écran plat pour le service de l'évaluation foncière et pour l'aménagement du territoire;
- 1 ordinateur portable Pentium 4, double cœur 1,73 GHz, 1 Go de RAM et écran 17 pouces pour le coordonnateur régional préventionniste;
- 1 ordinateur portable Pentium 4, double cœur 1,73 GHz, 1 Go de RAM et écran 15 pouces pour l'agente responsable de la politique familiale (payé par le CLD de la MRC de Charlevoix-Est);

De plus, il est résolu de remettre à niveau les deux serveurs informatiques de la MRC.

Enfin, il est également résolu d'affecter ces dépenses d'environ 10 000,00 \$ au surplus accumulé de la MRC au 31 décembre 2006.

c.c. M. Benoît Côté, comptable agréé  
Mme Kathy Duchesne, technicienne en administration, MRC de Charlevoix-Est

**07-04-06** **RAPPORT D'ANALYSE RELATIF À LA COUVERTURE D'ASSURANCE COLLECTIVE (PROCESSUS DE SOUMISSIONS), RÉ : ACCEPTATION DE L'OFFRE DE SERVICES DU GROUPE FINANCIER AGA INC.**

**CONSIDÉRANT** la proposition du Groupe financier AGA inc. du 10 avril 2007;

**CONSIDÉRANT** la consultation de notre aviseur légal, M<sup>e</sup> Pierre Bellavance, le 18 avril dernier;

**CONSIDÉRANT** l'opportunité qu'a la MRC de pouvoir vérifier les meilleurs prix disponibles sur le marché;

**CONSIDÉRANT** la proposition du Groupe financier AGA inc. de produire un rapport sans frais.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par M. Jean-Luc Simard et résolu unanimement, de mandater M. Christian Renaud pour procéder à une demande de soumissions par voie d'invitations dans le but d'obtenir un rapport d'analyse de régime d'assurance collective pour les employés cadres et syndiqués de la MRC de Charlevoix-Est et ce, sans aucun frais à déboursier.

Il est également résolu de demander à M. Christian Renaud d'inviter différents regroupements d'assurance collective, incluant notre assureur actuel, afin d'évaluer les possibilités les plus avantageuses à ce jour.

c.c. M. Christian Renaud, conseiller en sécurité financière, assurance et rentes collectives, Groupe financier AGA inc.

**07-04-07** **HORAIRE D'ÉTÉ DES CADRES, RÉ : AUTORISATION AU DIRECTEUR GÉNÉRAL POUR LA MISE EN PLACE DE L'HORAIRE**

Il est proposé par M. Albert Boulianne et résolu unanimement, d'autoriser le directeur général de la MRC, M. Pierre Girard, à mettre en place l'horaire de travail des cadres pour la période estivale qui s'échelonne du 1<sup>er</sup> mai au 30 septembre 2007.

07-04-08

**MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS, RÉ :  
DEMANDE DE DÉLAI JUSQU'AU 1<sup>ER</sup> NOVEMBRE 2007 POUR LE  
DÉPÔT DES RÔLES D'ÉVALUATION DE LA MALBAIE, CLERMONT  
ET SAINT-AIMÉ-DES-LACS**

**CONSIDÉRANT** l'absence de personnel au département de l'évaluation foncière en raison de deux départs pour congés de maladie et d'un congé de maternité;

**CONSIDÉRANT** la formation récente et le manque d'expérience d'employés formés pour apporter un soutien à ce département;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par M. Pierre Boudreault et résolu unanimement, de demander au ministère des Affaires municipales et des Régions de prolonger le délai jusqu'au 1<sup>er</sup> novembre 2007 en ce qui a trait au dépôt des rôles d'évaluation des villes de La Malbaie, Clermont ainsi que de la municipalité de Saint-Aimé-des-Lacs;

Il est également résolu d'autoriser le directeur général à recruter un employé supplémentaire pour le service de l'évaluation foncière, s'il y a lieu, suite au concours qui a été publié en février dernier dans tout le Québec.

c.c. Mme Nathalie Normandeau, ministre, ministère des Affaires municipales et des Régions

07-04-09

**ACCEPTATION DES DÉBOURSÉS DU TNO DE CHARLEVOIX-EST  
AU 31 MARS 2007**

Il est proposé par M. Jean-Claude Simard et résolu unanimement, d'accepter les déboursés du TNO de Charlevoix-Est pour les mois de janvier, février et mars 2007.

**DÉBOURSÉS POUR LES MOIS  
 DE JANVIER, FÉVRIER ET MARS 2007  
 TNO DE CHARLEVOIX-EST**

1	MRC de Charlevoix-Est	29 189,50 \$
2	Mme Danielle L. Foster	1 301,50
3	Formules d'Affaires CCL	494,24
4	M. Bernard Lajoie	687,14
5	Hydro-Québec	455,14
6	Municipalité de Saint-Siméon	7 250,00
7	M. Roger Pelletier	91,68
8	Mme Carolle Martel	23,40
9	Mme Danielle L. Foster	1 301,50
10	Hydro-Québec	460,35
11	TNO de Charlevoix-Est	343,31
12	Comité des Loisirs de Sagard	35 000,00
13	Comité de Citoyens de Sagard - Lac Deschênes	15 000,00
14	Comité de l'Âge d'Or de Sagard	1 000,00
15	Comité paroissial pastoral de Sagard	1 000,00
16	Corporation du saumon de la rivière Malbaie	1 000,00
17	Comité Saint-Vincent-de-Paul de Sagard	1 000,00
18	Comité de la Famille de Sagard	2 000,00
19	MRC de Charlevoix-Est	300,00
20	Mme Danielle L. Foster	1 301,50
21	Hydro-Québec	416,66
22	L'Immobilière	5 013,80
23	MRC de Charlevoix-Est	3 045,75

24	TNO de Charlevoix	159,59
25	M. Bernard Lajoie	522,54
26	Hebdo Charlevoisien	347,55

### **COMITÉ DES LOISIRS DE SAGARD, RÉ : DÉPÔT DU BILAN 2006**

Le directeur général de la MRC, M. Pierre Girard, remet au Conseil des maires le dépôt du bilan de l'année 2006 du Comité des loisirs de Sagard.

#### **07-04-10 AMENDEMENT AU RÈGLEMENT DE CONTRÔLE INTÉrimAIRE NUMÉRO 122-04-02 CONCERNANT L'AMÉNAGEMENT DES TERRAINS DE CAMPING SUR LES TERRES DU DOMAINE DE L'ÉTAT DU TERRITOIRE DE LA MRC DE CHARLEVOIX-EST, RÉ : AVIS DE MOTION**

Avis de motion est, par la présente, donné par M. Bernard Maltais que, lors d'une prochaine séance de ce Conseil, sera présenté un amendement au *Règlement de contrôle intérimaire numéro 122-04-02 concernant l'aménagement des terrains de camping sur les terres du domaine de l'état du territoire de la MRC de Charlevoix-Est*.

#### **07-04-11 RÈGLEMENT NUMÉRO 838-07 DE LA VILLE DE LA MALBAIE, RÉ : AVIS DE CONFORMITÉ**

**CONSIDÉRANT** le *Règlement numéro 838-07 de la Ville de La Malbaie* lequel modifie plusieurs articles du *Règlement de zonage numéro 757-02*, adopté le 10 avril 2007;

**CONSIDÉRANT** l'article 36 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme;

**CONSIDÉRANT** que le *Règlement numéro 838-07 de la Ville de La Malbaie* s'avère conforme aux objectifs du schéma d'aménagement et aux dispositions du document complémentaire de la MRC de Charlevoix-Est;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par M. Jean-Pierre Gagnon et résolu unanimement, de déclarer conforme le *Règlement numéro 838-07 de la Ville de La Malbaie* aux objectifs du schéma d'aménagement et aux dispositions du document complémentaire ainsi qu'aux règlements de contrôle intérimaire de la MRC de Charlevoix-Est.

c.c. M. Daniel Lavoie, directeur général, Ville de La Malbaie

#### **INFORMATIONS CONCERNANT LE PARC MARIN SAGUENAY – SAINT-LAURENT**

Mme France Lavoie, directrice de l'aménagement du territoire, mentionne au Conseil des maires que la signalisation sur panneaux pour indiquer les entrées du Parc marin Saguenay - Saint-Laurent devrait être installée cet été.

#### **07-04-12 LIEU D'AFFICHAGE D'AVIS D'ASSEMBLÉES PUBLIQUES POUR LE TNO, RÉ : DÉTERMINATION DE TROIS LIEUX**

Il est proposé par M. Jean-Luc Simard et résolu unanimement, de nommer la MRC de Charlevoix-Est, le Centre des loisirs de Sagard ainsi que l'Épicerie du Lac des Pins comme endroits d'affichage pour les avis d'assemblées publiques concernant le TNO de Charlevoix-Est.

c.c. M. Lucien Tremblay, Centre des loisirs de Sagard  
Mme Danielle L. Foster, Épicerie du Lac des Pins

### **VÉLO ROUTE LES COLS DU FJORD**

Mme France Lavoie, directrice de l'aménagement du territoire, fait part au Conseil des maires qu'une corporation sera créée afin de promouvoir et développer le circuit cyclable Vélo Route Les Col du Fjord. Il est aussi prévu qu'un élu ainsi qu'un bénévole de la MRC de Charlevoix-Est siège à la corporation.

#### **07-04-13 EMBAUCHE D'UN COORDONNATEUR RÉGIONAL PRÉVENTIONNISTE EN SÉCURITÉ INCENDIE, RÉ : SUIVI**

**CONSIDÉRANT QUE** la MRC de Charlevoix-Est souhaite procéder à l'embauche d'un coordonnateur régional préventionniste en sécurité incendie;

**CONSIDÉRANT QUE** le schéma de couverture de risques en sécurité incendie adopté par le Conseil des maires prévoit la création d'un tel poste afin de réaliser différentes tâches en lien directs avec ce schéma;

**CONSIDÉRANT QUE** la MRC a procédé à un affichage interne du poste pendant 15 jours de calendrier, tel que le stipule l'article 8.05 de la convention collective entre la MRC de Charlevoix-Est et le Syndicat canadien de la fonction publique, lequel affichage prendra fin le 27 avril 2007;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par M. Pierre Boudreault et résolu unanimement, de procéder à l'affichage du poste de coordonnateur régional préventionniste en sécurité incendie dans le journal l'Hebdo Charlevoisien une fois la période d'affichage interne terminée.

Il est également résolu de former un comité de sélection des candidats retenus qui sera composé du directeur général, M. Pierre Girard, de la directrice de la sécurité publique, du greffe et du développement régional, Mme Caroline Dion et du maire de la Municipalité de Saint-Aimé-des-Lacs, M. Bernard Maltais.

#### **07-04-14 ABROGATION DE LA RÉOLUTION NUMÉRO 07-03-20 RELATIVE À LA CONSTRUCTION DES DEUX NOUVELLES CELLULES 11A ET 11B AU LIEU D'ENFOUISSEMENT SANITAIRE (LES)**

Il est proposé par M. Jean-Claude Simard et résolu unanimement, d'abroger la résolution numéro 07-03-20 relative à la construction des deux nouvelles cellules 11A et 11B au lieu d'enfouissement sanitaire de Clermont.

c.c. M. François Bergeron, Consultants Enviroconseil inc.

#### **07-04-15 ADOPTION D'UN NOUVEL AVIS DE MOTION RELATIF À LA CONSTRUCTION DES DEUX NOUVELLES CELLULES 11A et 11B AU LIEU D'ENFOUISSEMENT SANITAIRE (LES)**

**CONSIDÉRANT QU'**il devient nécessaire pour la MRC de Charlevoix-Est de procéder aux travaux de construction des cellules d'enfouissement 11a et 11b qui sont destinées à enfouir les déchets pour les deux prochaines années (2008 et 2009) ainsi que des travaux connexes;

**CONSIDÉRANT QUE** la MRC de Charlevoix-Est ne possède pas dans ses fonds généraux non autrement appropriés les deniers nécessaires pour l'exécution desdits travaux;

**EN CONSÉQUENCE**, avis de motion est, par la présente, donné par M. Vincent Dufour que, lors d'une prochaine séance de ce Conseil, sera présenté un règlement permettant d'effectuer un emprunt à long terme de **400 000,00 \$** pour financer les travaux de construction des cellules 11a et 11b au lieu d'enfouissement sanitaire (LES) de Clermont.

c.c. M. François Bergeron, Consultants Enviroconseil inc.

**DÉPÔT DE DEUX RAPPORTS FINANCIERS DU VÉRIFICATEUR DE LA MRC (REDDITION DE COMPTES ET REDEVANCES EXIGIBLES POUR L'ÉLIMINATION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES)**

Le directeur général de la MRC, M. Pierre Girard, dépose deux rapports financiers faits par le vérificateur de la MRC, M. Benoît Côté, le premier concernant la reddition de comptes et l'autre, les redevances exigibles pour l'élimination des matières résiduelles.

**CONTRAT AVEC PÉTRO-T, RÉ : SUIVI DE LA RENCONTRE AVEC M. SYLVAIN TOUCHETTE ET AVIS DU PROCUREUR DE LA MRC**

Le directeur général de la MRC, M. Pierre Girard, fait le suivi de la rencontre avec M. Sylvain Touchette de la compagnie Pédro-T, le 16 avril dernier et mentionne qu'il doit attendre l'avis légal du procureur de la MRC, M<sup>e</sup> Pierre Bellavance, avant d'effectuer la signature du contrat avec cette dernière.

**07-04-16** **SYSTÈME D'ALARME DE L'AÉROGARE DE L'AÉROPORT DE CHARLEVOIX, RÉ : DÉSIGNATION DE M. CLÉMENT NÉRON COMME RÉPONDANT DE LA MRC AUPRÈS DE LA CENTRALE D'APPELS EN CAS D'ALARME**

Il est proposé par M. Jean-Pierre Gagnon et résolu unanimement, de désigner M. Clément Néron comme répondant de la MRC de Charlevoix-Est auprès de la Centrale d'appels en cas d'alarme à l'aérogare de l'Aéroport de Charlevoix.

**07-04-17** **REVUE QUÉBEC AVIATION, RÉ : ACHAT D'UNE PAGE PUBLICITAIRE**

Il est proposé par M. Jean-Luc Simard et résolu unanimement, de procéder à l'achat d'une page publicitaire dans la revue Québec Aviation au coût de 1000,00 \$, plus les taxes applicables.

**07-04-18** **COMITÉ MULTIRESSOURCE DE LA MRC DE CHARLEVOIX-EST, RÉ : NOMINATION D'UN REPRÉSENTANT ÉLU, D'UN REPRÉSENTANT ADMINISTRATIF ET DE L'INGÉNIEUR FORESTIER**

Il est proposé par M. Jean-Pierre Gagnon et résolu unanimement, de nommer M. Jean-Claude Simard, maire de Notre-Dame-des-Monts, Mme Caroline Dion, directrice de la sécurité publique, du greffe et du développement régional et directrice adjointe de la MRC ainsi que M. Stéphane Charest, ingénieur forestier, pour représenter le Comité multiressource de la MRC de Charlevoix-Est.

**07-04-19** **ÉVALUATION DE LA VALEUR MARCHANDE DU LOT 6, RANG III, SUD-OUEST, CANTON DE CALLIÈRES, RÉ : OCTROI D'UN MANDAT À L'IMMOBILIÈRE**

Il est proposé par M. Pierre Boudreault et résolu unanimement, d'octroyer un mandat à l'Immobilière, s'il y a lieu, pour l'évaluation de la valeur marchande du lot 6, rang III, Sud-Ouest, canton de Callières.

**07-04-20** **ACCEPTATION DE DIVERSES DÉLÉGATIONS ET REPRÉSENTATIONS**

Il est proposé par M. Bernard Maltais et résolu unanimement, d'accepter les délégations et représentations suivantes :

Formation sur le Programme d'adaptation de domicile (PAD) "allégement opérationnel", les 15 et 16 mai 2007 à Québec, ré : *délégation de M. André Tremblay et de M. Julien Lavoie*

Conseil régional de l'environnement de la Capitale-Nationale, ré : *recommandation de M. Charles Roberge pour siéger au Conseil*

Conseil des aéroports du Québec, ré : *adhésion 2007 (500,00\$)*

Association des gestionnaires de rivière à saumons du Québec (AGRSQ), ré : *délégation de M. Pierre Girard, directeur général, le 5 mai prochain à Rimouski*

Tournoi de golf de la Fondation du Centre hospitalier de La Malbaie, ré : *participation au tournoi le 9 juin prochain*

Tournoi de golf du Club Optimiste de Charlevoix-Est, ré : *participation au tournoi, le 26 mai prochain (300,00 \$)*

Association des aménagistes régionaux du Québec (AARQ), ré : *délégation de Mme France Lavoie, directrice de l'aménagement du territoire, les 2, 3 et 4 mai 2007 à Québec (341,85 \$)*

**07-04-21 REGROUPEMENT POUR L'INTÉGRATION SOCIALE DE CHARLEVOIX, RÉ : COTISATION 2007-2008**

Il est proposé par M. Bernard Maltais et résolu unanimement, de participer à la cotisation 2007-2008 du Regroupement pour l'intégration sociale de Charlevoix au coût de 15,00 \$.

**07-04-22 SOUPER SPECTACLE BÉNÉFICE DE LA CHANTEAUFÊTE, LE 12 MAI 2007, RÉ : ACHAT D'UNE TABLE DE 10 PERSONNES**

Il est proposé par M. Bernard Maltais et résolu unanimement, d'acheter une table de 10 personnes dans le cadre du souper spectacle bénéfique de la ChantEauFête de Charlevoix pour la somme de 250,00 \$.

**07-04-23 FONDS DE SOUTIEN AUX TERRITOIRES EN DIFFICULTÉ, RÉ : ACCEPTATION DU CONTRAT DE DIVERSIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT AVEC LE MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS ET DÉLÉGATION DU PRÉFET POUR SIGNER LE CONTRAT**

**CONSIDÉRANT** la mesure financière annoncée par le gouvernement du Québec lors du discours du budget 2005-2006 afin de soutenir, sur trois ans, les villes monoindustrielles en difficulté économique;

**CONSIDÉRANT QU'**un montant de 6 M\$ a été prévu dans le cadre du Fonds de soutien aux territoires en difficulté sous la responsabilité du ministère des Affaires municipales et des Régions;

**CONSIDÉRANT** la possibilité pour le territoire de la MRC de Charlevoix-Est d'être reconnu comme territoire en difficulté en raison de sa situation économique précaire dû à l'absence de diversité économique, de la décroissance démographique, du décrochage scolaire, de la fragilité des municipalités locales de la MRC, des revenus faibles et du haut taux de chômage;

**CONSIDÉRANT QUE** le gouvernement a identifié la MRC pour coordonner une démarche de diversification sur son territoire;

**CONSIDÉRANT QUE** le gouvernement entend soutenir, accompagner, stimuler la capacité de diversification du territoire en difficulté et qu'il désire conclure un contrat de diversification et de développement et allouer une aide financière à la MRC;

**CONSIDÉRANT QUE** le contrat de diversification et de développement est un dispositif qui permet au gouvernement, à la MRC et à la

collectivité de joindre leurs forces pour agir de manière globale, cohérente et à long terme en tenant compte des particularités, des forces et du potentiel du territoire;

**CONSIDÉRANT QUE** l'aide financière allouée à la MRC dans le cadre de ce contrat équivaut à 300 000,00 \$, versée sur une période maximale de trois ans;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par M. Albert Boulianne et résolu unanimement, ce qui suit :

- d'adhérer au Fonds de soutien aux territoires en difficulté;
- d'accepter de signer, avec le ministère des Affaires municipales et des Régions, le contrat de diversification et de développement;
- de déléguer le préfet à signer ledit contrat pour et au nom de la MRC;
- de mettre en place un comité de diversification et de développement formé d'élus, de représentants du Centre local de développement et de partenaires du milieu;
- d'élaborer un plan de diversification et de développement sur le territoire en difficulté et embaucher, à cette fin, une firme et/ou une ou des ressource(s) humaine(s).

c.c. Mme Nathalie Normandeau, ministre des Affaires municipales et des Régions  
 M. Maurice Lebrun, direction régionale, ministère des Affaires municipales et des Régions  
 M. Jacques Drolet, direction régionale de la Capitale-Nationale, ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation

**07-04-24**      **PALISSADES, RÉ : SUIVI DES TRAVAUX À RÉALISER ET LANCEMENT D'UN APPEL D'OFFRES**

**CONSIDÉRANT** les investissements entrepris aux Palissades depuis 2005 à même les fonds des lots intramunicipaux;

**CONSIDÉRANT** la demande d'aide financière de 17 000,00 \$ faite au Programme de mise en valeur du milieu forestier;

**CONSIDÉRANT** le montant admissible à la subvention, soit 6 148,00 \$ sur un projet totalisant 23 627,00 \$;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par M. Pierre Boudreault et résolu unanimement, de procéder à un appel d'offres par invitations aux entreprises suivantes : Construction François Belley, Construction Éclair, Tremblay Aluminium, Construction NOMI, Construction Gérard Dufour;

Il est également résolu de mandater l'ingénieur forestier de la MRC, M. Stéphane Charest, pour procéder à cet appel d'offres et de contribuer aux fins du projet à même le fonds de gestion des lots intramunicipaux.

c.c. M. Stéphane Charest, ingénieur forestier, CLD de la MRC de Charlevoix-Est

**07-04-25**      **CARTE DE CRÉDIT MASTER CARD/CANADIAN TIRE, RÉ : AUGMENTATION DE LA LIMITE DE CRÉDIT**

Il est proposé par M. Jean-Pierre Gagnon et résolu unanimement, de fixer la limite de la marge de crédit de la carte Master Card/Canadian Tire à 2000,00 \$.

**07-04-26**      **GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES, RÉ : ACHAT DE PUBLICITÉ POUR LA COLLECTE SÉLECTIVE**

Il est proposé par M. Jean-Claude Simard et résolu unanimement, de faire l'achat de publicité pour la collecte sélective par le biais de la télévision communautaire, de la radio et des journaux.

07-04-27

**GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES, RÉ : APPUI À LA MRC DES LAURENTIDES POUR DEMANDER UNE MODIFICATION DU MODE DE CALCUL DES REDEVANCES**

**CONSIDÉRANT QUE** dans le cadre du Règlement sur les redevances exigibles pour l'élimination des matières résiduelles entré en vigueur le 23 juin 2006, le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) a mis en place un programme de redistribution aux municipalités dont les modalités intérimaires utilisent les données sur la population comme critère de répartition;

**CONSIDÉRANT QUE** dans le cadre des informations diffusées par le comité de gestion responsable de formuler une recommandation pour des critères permanents de redistribution aux municipalités, la population continuera d'être un critère de répartition;

**CONSIDÉRANT QUE** les données sur la population permanente d'une municipalité ne tiennent pas compte de la présence des résidences secondaires (chalets, hôtels, auberges, etc.) alors que ces dernières ont une influence directe sur les quantités de matières résiduelles que doivent gérer les municipalités;

**CONSIDÉRANT QUE** la population équivalente d'une municipalité serait une donnée plus précise que la population permanente pour établir le niveau de responsabilités des municipalités en égard aux quantités de matières générées sur leur territoire respectif;

**CONSIDÉRANT QUE** la population équivalente par municipalité est une donnée fiable, établie à tous les ans par les évaluateurs agréés selon les normes du gouvernement du Québec et facile à répertorier puisque compilée par le ministère des Affaires municipales et des Régions via le sommaire du rôle d'évaluation foncière standard pour toutes les municipalités;

**CONSIDÉRANT QUE** plusieurs MRC et municipalités du Québec ont indiqué être concernées par un nombre important de villégiateurs sur leur territoire et être en accord avec l'utilisation d'un critère qui prendrait en considération cette situation pour la redistribution aux municipalités des redevances exigibles pour l'enfouissement des matières résiduelles;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par M. Vincent Dufour et résolu unanimement, que la MRC de Charlevoix-Est formule une recommandation au ministère du Développement durable et des Parcs (MDDEP) pour l'établissement des critères permanents dans le cadre du Programme de redistribution aux municipalités des redevances exigibles pour l'enfouissement des matières résiduelles de remplacer l'utilisation du critère "Population" par le critère "Population équivalente", plus représentatif du niveau réel des responsabilités que doivent assumer les municipalités à l'égard des matières résiduelles générées sur leur territoire.

c.c. M. D. Blouin, équipe des redevances à l'élimination, ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs  
M. Sylvain Boulianne, directeur général, MRC des Laurentides  
ministère de l'Environnement

**07-04-28**      **GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES, RÉ : CONSTRUCTION D'UN DÉBARCADÈRE EN BLOCS DE BÉTON AU LIEU D'ENFOUISSEMENT SANITAIRE (LES)**

**CONSIDÉRANT** l'ouverture le samedi du lieu d'enfouissement sanitaire (LES) de Clermont pour la période estivale;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par M. Pierre Boudreault et résolu unanimement, d'effectuer la construction d'un débarcadère en blocs de béton au lieu d'enfouissement sanitaire de Clermont pour la somme d'environ 750,00 \$.

**07-04-29**      **ORDRE DES GÉOLOGUES DU QUÉBEC, RÉ : ADHÉSION DU DIRECTEUR DE LA GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES ET DES BÂTIMENTS**

Il est proposé par M. Jean-Luc Simard et résolu unanimement, d'adhérer, pour l'année 2007, à l'ordre des géologues du Québec au coût de 265,30 \$, taxes incluses.

**07-04-30**      **RÈGLEMENT NUMÉRO 162-01-07 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 93-06-99 DU TNO, RÉ : ADOPTION SUITE À L'ASSEMBLÉE PUBLIQUE**

**CONSIDÉRANT** l'adoption par le Conseil des maires, le 27 mars 2007, du projet de règlement no 162-01-07 modifiant le *Règlement de zonage no 93-06-99*;

**CONSIDÉRANT** qu'une assemblée publique a eu lieu le 22 avril 2007 et qu'aucun contribuable du TNO n'était présent;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par M. Vincent Dufour et résolu unanimement, d'adopter sans changement, en second projet, le *Règlement numéro 162-01-07*.

**07-04-31**      **RÈGLEMENT NUMÉRO 69 DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-SIMÉON, RÉ : AVIS DE CONFORMITÉ**

**CONSIDÉRANT** le *Règlement numéro 69 de la Municipalité de Saint-Siméon* aux fins de réglementer l'implantation et l'intégration architecturale dans le secteur Port-au-Persil adopté le 2 avril 2007;

**CONSIDÉRANT** l'article 36 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme;

**CONSIDÉRANT** que le *Règlement numéro 69 de la Municipalité de Saint-Siméon* s'avère conforme aux objectifs du schéma d'aménagement et aux dispositions du document complémentaire de la MRC de Charlevoix-Est;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par M. Bernard Maltais et résolu unanimement, de déclarer conforme le *Règlement numéro 69 de la Municipalité de Saint-Siméon* aux objectifs du schéma d'aménagement et aux dispositions du document complémentaire ainsi qu'aux règlements de contrôle intérimaire de la MRC de Charlevoix-Est.

c.c. Mme Sylvie Foster, directrice générale, Municipalité de Saint-Siméon

**07-04-32**      **RÈGLEMENT DE CONTRÔLE INTÉrimAIRE NUMÉRO 144-04-06 RELATIF À LA COHABITATION DES USAGES AGRICOLES ET NON-AGRICILES SUR LE TERRITOIRE DE LA MRC DE CHARLEVOIX-EST, RÉ : AVIS DE MOTION POUR AMENDEMENT**

Avis de motion est, par la présente, donné par M. Bernard Maltais que, lors d'une prochaine séance de ce Conseil, sera présenté un règlement de contrôle intérimaire portant le numéro 144-04-06 relatif à la cohabitation des usages agricoles et non agricoles sur le territoire de la MRC de Charlevoix-Est.

**07-04-33**      **AÉROPORT DE CHARLEVOIX, RÉ : OCTROI D'UN CONTRAT POUR L'EXTERMINATION DES INSECTES À L'INTÉRIEUR DE L'AÉROGARE**

Il est proposé par M. Pierre Boudreault et résolu unanimement, d'autoriser à octroyer un contrat pour le traitement des insectes (mouches) à l'intérieur et à l'extérieur de l'aérogare de l'Aéroport de Charlevoix selon la proposition la plus avantageuse entre celles offertes par Maheu Maheu et le Groupe Tremblay Lemieux.

**ÉTAT TRIMESTRIELS AU 31 MARS 2007 DE LA MRC DE CHARLEVOIX-EST, DE L'AÉROPORT DE CHARLEVOIX ET DU TNO DE CHARLEVOIX-EST**

Le directeur général de la MRC, M. Pierre Girard, dépose au Conseil des maires les états trimestriels de la MRC de Charlevoix-Est, de l'Aéroport de Charlevoix et du TNO de Charlevoix-Est au 31 mars 2007. Celui-ci mentionne que l'adoption de ces derniers est reportée à la séance régulière du mois de mai prochain.

**07-04-34**      **SPECTACLE BÉNÉFICE DE L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL AU DOMAINE FORGET DE SAINT-IRÉNÉE, RÉ : DÉLÉGATION DU PRÉFET**

Il est proposé par M. Bernard Maltais et résolu unanimement, de déléguer le préfet de la MRC, M. Pierre Asselin, pour assister au spectacle bénéfique de l'Orchestre symphonique de Montréal présenté au Domaine Forget de Saint-Irénée, le 10 août prochain, au coût de 250,00 \$, taxes incluses.

**07-04-35**      **DISPONIBILITÉ D'UN SIÈGE AU CONSEIL RÉGIONAL EN ENVIRONNEMENT DE LA CAPITALE-NATIONALE (CREQ) POUR LA RÉGION DE CHARLEVOIX, RÉ : RECOMMANDATION DE M. CHARLES ROBERGE, PRÉSIDENT DE LA RÉSERVE MONDIALE DE LA BIOSPHÈRE DE CHARLEVOIX, POUR OCCUPER CE POSTE**

**CONSIDÉRANT** le siège disponible au Conseil régional en environnement de la Capitale-Nationale (CREQ) pour la région de Charlevoix;

**CONSIDÉRANT** que personne ne s'est manifesté jusqu'à maintenant pour occuper ce poste qui demeure donc vacant;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par M. Jean-Claude Simard et résolu unanimement, de recommander que le siège disponible pour la région de Charlevoix au Conseil régional en environnement de la Capitale-Nationale (CREQ) soit occupé par M. Charles Roberge, président de La réserve mondiale de la biosphère de Charlevoix.

Il est également résolu d'appuyer financièrement dans sa délégation M. Roberge en octroyant un montant de 500,00 \$ à La réserve mondiale de la biosphère.

c.c      Mme Karine Horvath, directrice générale, MRC de Charlevoix  
           M. Charles Roberge, secrétaire exécutif, Comité de coordination,  
           Parc marin Saguenay – Saint-Laurent  
           M. Alexandre Turgeon, Conseil régional en environnement de la  
           Capitale-Nationale (CREQ)

**CORRESPONDANCE**

Ministère des Affaires municipales et des Régions – Direction des communications, ré : *semaine de la municipalité et Mérite municipal du 3 au 9 juin 2007 "Pour mieux vivre ensemble !"*

La Mutuelle des municipalités du Québec, ré : *bulletin annuel – MRC de Charlevoix-Est*

La Mutuelle des municipalités du Québec, ré : *assemblée générale annuelle des membres de la Mutuelle des municipalités du Québec*

La Mutuelle des municipalités du Québec, ré : *communiqué concernant le lancement du nouvel avenant C-21*

MRC La Jacques-Cartier, ré : *programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier – volet II (2007-2008)*

Municipalité de Saint-Aimé-des-Lacs, ré : *appui aux MRC de Charlevoix et de Charlevoix-Est dans leur démarche d'obtention de la finale des Jeux du Québec Été 2010*

Festival International Expo Art de Montréal, ré : *invitation au Festival International Expo Art de Montréal du 8 au 12 août 2007*

Tourisme Charlevoix, ré : *avis de convocation à l'assemblée générale annuelle des membres de l'Association touristique régionale de Charlevoix*

Mme Christine Savard, ré : *offre de services dans le domaine de la comptabilité*

**07-04-36**

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

Sur proposition de M. Albert Boulianne, la séance est levée à 20h15.

Préfet

Directeur général